



2025년 정기 희년 선포 칙서와 대사 수여 교령

아래 한국천주교주교회의 웹사이트에 이번 희년에 대한 교황님 선포 칙서와 대사 수여 교령의 전문 내용이 우리말과 영어 두 가지 버전으로 되어있습니다.

<https://www.cbck.or.kr/Jubilee2025/Jubilee/bull>



라테라노 대성전 봉헌 축일

주일미사: 토요일 오후 7:30

일요일 오전 7:00

오전 9:00(영어)

오전 11:00(교중미사)

평일미사: 화,수,목요일 오후 7:30

금요일 오전 10:00

고백성사: 매 미사 전 · 후 15분

유아세례: 매월 첫 토요일 오후 3:00

주소: 1230 N. San Fernando Rd.

Los Angeles, CA 90065

사무실: 323-221-8874

323-221-6325(Fax)

<http://www.sungsamkcc.com>

office@sungsamkcc.com

주임신부: 신호열(요셉) 323-807-8139

보좌신부: 임태근(모세) 323-404-6543

종신부제: 예영해(프란치스코) 213-249-2127

사목회장: 김창길(라우렌시오) 213-305-9433

총무부장: 한재승(에드몬드) 213-905-8273

연령회장: 한상윤(시몬) 323-821-4840

오늘의 전례

제1독서: 예제 47,1-2.8-9.12

화답송:

◎ 강물이 줄기줄기 하느님의 도성을, 지극히 높으신 분의 거룩한 거처를 즐겁게 하네.

○ 하느님은 우리의 피신처, 우리의 힘. 어려울 때마다 늘 도와주셨네. 우리는 두려워하지 않네. 땅이 뒤흔들린다 해도, 산들이 바다 깊이 빠진다고 해도. ◎

○ 강물이 줄기줄기 하느님의 도성을, 지극히 높으신 분의 거룩한 거처를 즐겁게 하네. 하느님이 그 안에 계시니

흔들리지 않네. 하느님이 동틀 녘에 구해 주시네. ◎

○ 만군의 주님이 우리와 함께 계시네. 야곱의 하느님이 우리의 산성이시네. 와서 보아라, 주님의 업적을, 이 세상에 이루신 놀라운 일들! ◎

제2독서: 1코린 3,9ㄴ-11.16-17

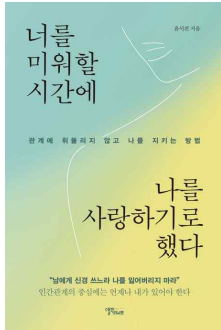
복음 환호송: 주님이 말씀하신다. 내가 이 집을 선택하여 성별하고 이곳에 내 이름을 영원히 있게 하리라.

복 음: 요한 2,13-22



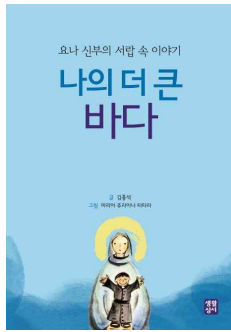
(후렴) 강 물이 줄기줄기 하느님의도성을, 지 극히 높으신분의 거룩한거처를 즐겁게하 - 네.

도서 안내



너를 미워할 시간에 나를 사랑하기로 했다 - 윤서진

서울대학교에서 심리학을 전공한 후 삼성, LG, 현대, SK 등의 대기업에서 인간관계와 소통에 대한 코칭을 열성적으로 진행해 왔는데, 그 과정에서 신기한 공동점을 하나 발견했다고 한다. 바로, “삶에서 인간관계가 제일 어렵다”고 호소하는 사람들 모두가 자신에게 상처를 준 ‘타인의 마음’은 궁금해하면서 정작 ‘자기 자신의 마음’에는 전혀 관심이 없었다는 점이다. 우리는 인간관계가 생각처럼 흘러가지 않을 때, 타인을 원망하는 일에 시간과 에너지를 많이 쏟는다. ‘왜 그 사람은 나에게 그런 말을 했을까?’ ‘왜 그 사람은 내 마음을 몰라줄까?’ 라는 질문을 던지며 나를 배려하지 않는 타인을 미워하는 일에 시간과 감정을 소모한다. 하지만 저자는 그런 우리에게 단호하게 말한다. 타인을 미워하는 일에 에너지를 낭비하기엔 당신의 인생이 너무나도 소중하다고 당신의 귀한 삶은 타인을 향한 미움이 아닌 ‘자신을 향한 사랑’으로 채워야 한다고.



나의 더 큰 바다 - 김홍석 / 그림/만화: 마리아 주리아나 타다라

이 책에 담긴 그림은 봉쇄 수도원인 마산 수정의 성모 트라피스트 수녀원장 마리아 주리아나 타다라 수녀가 기도하며 그린 그림이다. 마리아 주리아나 타다라 수녀의 그림에서 많은 치유를 경험한 저자는 이 수녀님의 그림을 자신의 책에 넣어, 이 책의 독자들 역시 트라피스트 수녀님의 깊은 영성이 담긴 그림으로 또 다른 의미의 치유를 경험하게 되기를 바랐다. 마리아 주리아나 타다라 수녀는 일본 북해도에서 마산 수정의 트라피스트 수녀원 창립자로 파견되어 지금도 이 봉쇄 수녀원에서 기도와 사랑의 삶을 살고 있다. 프로필 사진 역시 저자 자신의 사진을 실는 일반적인 것이 아니라, 하느님이 주신 사명을 수행하기 위해 고래의 뱃속에서 튀어나오는 예언자 요나의 모습을 그린 한은경님의 그림이 대신한다. 이 프로필 사진을 대신하는 그림 역시 참 ‘요나스러운!’ 부분이다.

지난 주일미사 참석 인원

토요	7시	9시	교중	총
87명	81명	138명	175명	481명



교무금 및 기부금 온라인 납부

매월 자동 납부 및 일회 납부 가능
크레딧카드 및 은행계좌 모두 사용
QR코드 스캔 후 납부 페이지로 연결

전례 봉사

날짜/시간	토요저녁	오전 7시	오전 9시	교중 미사
라테라노 대성전 봉헌축일 (이번주일)	해설 이 루시아	김 데레사	여하림	김 크리스티나
	1독서 김 요한	이 요한	김지윤	현 에스터
	2독서 김 미카엘라	이 레지나	박건우	옥 미카엘라
연중 제33주일 (다음주일)	해설 홍 사도요한	박 안토니아	김태균	백 로즈마리
	1독서 이 안젤라	장 요한	한원희	강 요셉
	2독서 최 크리스티나	고 바오로	김 현	강 요세피나

우리들의 정성(2025.11.1. ~ 11.8 현재)

주일헌금	3,056	교무금(40세대) 강태훈, 고수엽, 구강호, 권영주, 김복선, 김봉소, 김송열, 김신아, 김영민, 김향철, 김 호, 배종윤, 백경호, 서석만, 손주희, 엄영섭, 오보현, 오세창, 유진혁, 이명수, 이봉화, 이상모, 이순희, 이제혁, 임상도, 전복열, 정박일, 정종문, 조형래, 주수경, 천부영, 최영은, 최영일, 최혜정, 최효선, 태운주, 한상윤, 한연수, 한진숙, 황규근		
주일헌금(여름 캠프)	149			
교무금	6,460			
기부금(울뜨레야)	100			
성물방 판매	1,010			
교무금 예산(7/1/2025 - 6/30/2026): \$380,000		교무금 누계: \$106,880		봉헌 세대: 220세대

Called to Renew 목표금액	Called to Renew 약정 금액	9/30/2025 현재 모금액
\$560,000	\$782,312.95	\$392,713.04

*본당의 재정 현황에 관한 질문이나 의견이 있으시면 언제든지 봉사위원회 재경부나 사무실로 문의해 주십시오.

성삼 소식

LA대교구 2차 헌금(미국 군종교구를 위한)

<For the Archdiocese for the Military Services>

*일시: 11월 9일(일) 미사 중

'평화의 모후 성당' 성모 성지 건립 기금 후원

*교황청 인증 2025 대희년 기념 올리브유 판매
<유효기간 2025년 9월 ~ 2028년 8월>

*일시: 11월 9일(일) 주일 매 미사 후

*특징: 故 프란치스코 교황님이 인증해주신 교황청
납품 오일로 맛과 품질 보증합니다

*가격: 500ml x 2병(1세트) \$70.00

*문의: 엘바인 평화의 모후 성당 성전 건축팀
홍영민(요한) 847-567-1105

미주 마산교구 사제 연수

*기간: 11월 10일(월) ~ 11월 14일(금)

*참가자: 신호열(요셉)신부, 임태근(모세)신부

※11월 11일(화) ~ 14일(금) 까지 평일 미사 없음

성삼 카페 봉사자 모집

*봉사 시간: 주일 오전 7:00 ~ 오후 1:00 사이에
가능한 시간(학생도 환영합니다)

*문의: 옥경수(미카엘라) 818-606-5891

성삼 도서관 봉사자 모집

*봉사 시간: 주일 오전 8:00 ~ 오전 10:00 사이에
가능한 시간

*문의: 엄영희(세실리아) 213-422-3957

이번 주 영명 축일

이름(세례명)	축일
윤해중(레오), 여하림(레오), 김은민(레오니아)	11/10(월)
이봉화(알베르토)	11/15(토)

신심 단체 모임

단체 이름	일시	장소
제대회	11/ 9(일) 오전 8:00	201호
좋은아버지	11/ 9(일) 오전 10:00	202호
성령기도회	11/ 9(일) 오후 12:00	101호
베르붐	11/16(일) 오전 9:00	201호
주일학교 전례	11/16(일) 오전 11:00	201호
안나회	11/16(일) 오후 12:00	101호
꾸리아	11/16(일) 오후 12:45	성당

주일학교 및 청소년부 소식

첫영성체 가족 야외행사

*날짜: 11월 15일(토) 9:30am - 1:00pm

*장소: San Fernando Mission

남가주 소식

남가주 송년 울뜨레야

*일시: 12월 6일(토) 오후 4:00

*장소: 성 프란치스코 한인성당 - Torrance LA-

*티켓: \$10.00

*문의: 태윤주(로사리아) 213-248-1666

남가주 ME 2025 성탄 파티

*일시: 12월 20일(토) 오후 6:00

*장소: Oxford Palace Hotel - LA

*문의: 이진석(예레미야) 818-209-5856

주보 제작에 도움을 주신 분들

CA MONDI 한 헬레나 (213) 380-0987 여성 유럽 의류 (Fabiana Filippi) 코리아 타운 프라자 2층 #212	Patrick Chyun, CPA 하느님께 늘 감사드립니다. 전 패트릭 & 안나 (213)380-6437	올림픽 타운 꽃집 Olympic Town Flowers 김 미카엘라(혜옥) (323)RED-ROSE (323)733-7673 Cell (213)400-1306	GreenGrin Child Care Center Lic#198021513 2살~ 5살 어린이 대상 CCRC 정부 보조 프로그램 그랜데일 지역 신청 가능 김 스텔라 213)344-6687 www.greengrin.co
JOHN'S Fire Protection "소화기 점검해드립니다" 김항철(요셉) (213)352-3554 김 호노리나 (213)200-3049	시니어 메디케어 무료 상담 (65세 되시는분) 213 249-2127 예영해(프란시스코)	글렌데일 브랜드 꽃집 1134 E. Chevy Chase Dr. Glendale 91205 www.brandflorist.com 서 베로니카 (818)244-1359	MK electric construction Powul solar, EV charger, 모든 하우스, 커머셜 전기 공사 무료 견적(라이센스 업체) 강 마태오 213-949-6235
박 헬렌 보험 메디케어/오바마케어 생명/건강/사업체/자동차 박애실(헬레나) (213)500-9393	HBAR부동산(상업용,주택) 한스 부동산 학교 (면허) HANS 부동산 관리 회사 *헨리 한(헨리코)* (213) 785 4989	Meeyoung J. Kim D.D.S 김 율리아 일반치과, 보철치과, 치아미식 437 W Colorado st. Glendale (818)244-0299	소아 청소년 치과 Peter S. Suh, DMD (818) 790-5959 1346 Foothill Blvd. #305 La Canada Flintridge
윤 주희(클라라) Executive Manager Law Offices of Eugene Yun 부동산,회사법,유언/상속,교통사고,형사법 (213)388-3535 (818)433-2891(C) www.eugeneyunlaw.com	대한 장의사 이 미카엘 (213)700-1788	한태호(케네스) 변호사 법률그룹 KENNETH T. HAAN & ASSOCIATES, APLC 3699 Wilshire Blvd. #860, LA Tel: (213)639-2900 E-mail: Info@haanlaw.com 한태호(마리노)&복수(클라라) 민사소송,상법/사고,상해/노동법, 장애인소송/가정법,리빙트러스트/부	36년 전통 한국 장의사 HAN KOOK MORTUARY (323)734-5656(L.A.) (562)868-0788(세리토스/놀웁) "장례에 관한 모든 절차를 성심껏 도와드립니다."
불란서안경 검안과 FRANCE VISION OPTOMETRY 시니어 HMO 지정점 3104 W. Olympic Bl. LA (213)487-1001 (교우 특별봉사) Elizabeth & Dr. Linda Lee	미주 자동차 정비 MIJU AUTO REPAIR & BODY 415 W. Broadway, Glendale (818)247-4400 이 크리스티나 & Karl	안진환(Tony) CPA 안토니오 & 스텔라 2140 W. Olympic Bl.#508 (213)380-5070 askanycpa@gmail.com	이호제(Primus) MD 가정 주치의 Immigration Medical Exam K-Town (323)452-0656 966 S. Western Ave. #201
Hankook Plumbing 가정 식당 상가 모든 플러밍 설비 수리 아무리 작은 일도 성심껏 봉사 "막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막아드리고" 홍 벤자민 (818)321-4776	이동현 토마스 아퀴나스 내과/노인의학과 (213)674-7758 2727 W. Olympic Blvd. # 309 LA 한남체인 건너편 이전 개원	미용실 Hair World 매직 케라던, 디지털 펌 213-268-8549 최 세실리아 853 S. Western Ave. 코리아타운 로데오 몰	구본욱 한의원 사암침(빠른 효과) 2120 W. 8 th St. #208 LA (213)427-1299, 820-6235 헬레나 구
금강 안경 검안과 GOLD OPTOMETRY LA 로데오 몰 (213)384-1001 GG H마트 몰 (714)530-1001 요셉 & 루시아 김 M.E. 21차	1등 고객은 1등 아주투어로 US 아주투어 항공티켓과 관광을 동시에 213-388-4000 이 엘리사벳	메디케어 신청 및 상담 정확한 지식과 경험 다양한 플랜 및 혜택 소개 HMO, PPO, Supplement 주은미 세실리아 (Lic# 0M88188) 818-799-8106	보스톤 치과 구강호 토마스 아퀴나스 (213)380-2727 3663 W. 6th St. #203A LA LA Medical Center (6가+아드모어)
브라이언 타필라와 CZ Law 교통사고 및 각종 개인 상해 (총 2억달러 승소) (213)468-1000 한국인 부인 (다른 사무실에서 진행 중인 사고도 상담) 장 데시데라도 (818)808-7483	휴대폰수리 FIXSTORY *스크린, 배터리, 충전, 침수문제 *아이폰 스크린 교체 15분, *삼성 1~2시간 *아이패드 / 맥북수리 800 S. Flower St, suite b 문 요셉 424-270-4369	고려여행사 3388 W. 8th St. #205 8thSt + S.Kingsley 한 레지나 Tel 213-385-6611	트래블 스토어 www.travelstore.com 개인, 소그룹 세계여행 일전주관 호텔, 항공, 크루즈, 렌트카예약 유럽 가톨릭 성지순례 전문 김현수(베드로) 트래블어드바이저 (310)750-9419